

# FELSŐ-ZEMPLÉN

POLITIKAI ÉS TÁRSADALMI HETILAP.

MEGJELEN MINDEN CSÜTÖRTÖKÖN.

**SZERKESZTŐSÉG:**  
Hova a lap szellemi részét illető minden közlemény intézendő:  
Kossuth Lajos-utca 34. szám.

**ELŐFIZETESI DIJ:** Egész évre 8 kor,  
fél évre 4 kor. negyed évre 2 kor.  
Egyes szám ára 20 fill.

Kéziratok nem adnak vissza,  
Írómentation levelek nem fogadtatnak.  
Nyilt-ter soronkint 40 fill.

**KIADÓHIVATAL:**  
Hova az előfizetések, hirdetési és nyilt-tér díjak küldendők:  
Landesman B. könyvnyomdája.

## Általános választói jog.

Napoleon mondta egyszer Ausztriáról, hogy a háboruban megkésik mindig egy gondolatot és egy ezred katonával. És Ausztria most mintha jóvá akarta volna tenni hagyományos maradiságát, egy egész löféjjel megelőzött bennünket a választói jog általánosításának gondolatával, sőt már parlamentjét is felszerelte az általános népakarat képviselőinek táborával.

A választási reform gondolatát egyenesen tőlünk vette. Már gróf Tisza István miniszterelnök komolyan hozzálátott a választói jog kibővítéséhez, melynek általános demokratizálását azonban tudvalevőleg csak Kristóffy darabant-minister vetette fel, ki szorult helyzetében nemcsak a magyar jogállam, hanem az egységes politikai magyar nemzet legnépszerűbb eszméjét akarta megvalósítani. Az osztrákok Kristóffynak szinte a kezéből kapták ki ezt a legujabb reformtervet, mely ott is, mint mi nálunk, alkalmasnak látszott a kiváltságos osztályparlamentet egy célszerűbb és igazságosabb népképviseleti rendszerrel felcserélni.

A mi sokban még feudális és gentry politikai világunk füledt légkörében tüzes bombaként hatott akkor ez a veszedelmesnek látszó és ilyennek híresztelt új reform-eszme, mely a középkori klaszifikált népjogok fokozatos rendjébe, általánosabb emberi és polgári, új társadalmi és egyéni igazságokat volt hivatva belevinni. A népjogok és a jogegyenlőség szabad elvénél fogva meg akarta szüntetni az osztály, rang és faji kü-

lömbösek elavult hierárkiáját, a monopoli-umos hazafiság s politikai visszaélések egész vonalán.

Magyarország mindig a szabadság hazája volt. Valódi zsarnoki uralom, igazi rab-szolgaság nem tarthata magát Magyarországon soha és a népszabadság akkor se vesztett el egészen, mikor a feudális hatalom ölműlylyal nehezedett az olygarchák erőszakos járma alatt az alkotmányos jogokból kirekesztett alsóbb néposztályokra. A nemzeti eszme nem kívánt soha áldozatokat, legfőbb ha elismerést a különböző fajok és nemzetiségek részéről, melyek együttesen alkották a magyar korona országát. Innen van az, hogy mindig voltak és ma is vannak ősi magyar nemességgel bíró családok a horvát, szerb, oláh és mindenféle más nemzetiségek között, melyek a magyar alkotmány uralkodó egységét elismerték. Sőt a legnagyobb történelmi magyar nevek között is ott találjuk az oláh Hunyady, a horvát Zrínyi, a bessenyő származású Bánffy, a szerb Damjanich és sok más német, tót, stb. családokat. A magyar nemzet fejlődése sohasem zárkózott el a nemzetiségek amalgamizációjától és a vérkereszteződés egészséges nemzeti hatásáról tanuskodik az is, hogy a jelenleg ismert *valódi magyar fajnak sem kevesebb, mint háromféle alaptypusa van.*

Szűk látókörű vagy rosszindulatú hamis felfogás volt tehát, mikor az általános választói jog kiterjesztését az összes magyar polgárokra, hazafiatlannak, nemzetellenesnek, sőt aljas árulásnak akarták megbélyegezni. A felébredt szociális önérzet a társa-

dalom összes rétegei számára egyenlő jogokat követel korunkban és ha nem akarunk elmaradni, vagy Oroszország nivójára süllyedni, nem izolálhatjuk magunkat az egész világ kulturnemzeteinek haladó szellemétől.

Az egységes magyar jogállam egyik korolláriuma, a jogegyenlőség és népszabadság alapján a nemzeti haladás összes tényezőinek felruházása, tehát az egész népnek ellátása és felszerelése mindazon jogokkal, melyek az állami kormányhatalom végrehajtására és ellenőrzésére vonatkoznak. Nincsenek többé előjogok, kiváltságok, hatalmi vagy tekintélybeli öröklött megkülömböztetések az egyes emberek és néposztályok között, melyeket fenn lehetne tartani. Közös terhek és közös kötelességek mellett nem lehetnek különböző, egymástól eltérő egyéni vagy társadalmi jogok sem. Külömben történelmi tanuság, hogy *a politikai jogok tárgításával mindig az egész ország hatalma, ereje és életképessége növekedik.*

A mostani osztályparlament erőszakos ideje lejárt. Hiába rugkapalózik a félrevezetett, a mágnások és főpapok feudális sleppjébe kapaszkodó elfogult előítéletes hazafiság, nincs egyetlenegy komoly nemzeti érdek, mely a nép politikai jogának véka alá rejtését továbbra is igazolná. Száz esztendő múlt el a népjogok uralmának kihirdetése óta. Azóta a nép nemcsak követelt, de szervezkedett és új társadalmi alapokat teremtett magának egész Európában, nálunk is. A nép erős, felvilágosult és elég érett arra, hogy „az urak huncutsága” helyett, mint a hogy ma a politikát találóan nevezi, olyan

## TÁRCZA.

### Szerelem, házasság.

»Látszik, hogy még nem volt szerelmes, oh mi másként fog akkor gondolkodni.« E szavak jutnak most eszembe, midőn távol Öntől, magányos lakomban jövőmről elmélkedem, midőn olyan érzés tölti el lelkem, amelyről az emberek azt mondják: szerelem; midőn olyan vágy fog el, hogy egyet bírnak most és mindig; egyet, akit legszebbnek, legkedvesebbnek, legokosabbnak, az egyedülinek, egyedül az enyémnek nevezhessek.

»Látszik, hogy még nem volt szerelmes.« Ezek voltak az ön szavai és eszébe jut-e, hogy milyen eszmecsere folyt akkor köztünk? Mindketten a nemhívás, a kétkedés, a sötétlenlítés gyógyithatatlan betegségében szenvedtünk. Ön csalódott s nem hitt többé, én sem hittem, mert féltem, hogy csalódnai fogok.

»Volt-e már szerelmes?« kérdezte egykor. »Nem tudom — volt a válaszom. Nem tudom, nem értem, mit neveznek az emberek szerelmenek. Ismertem már leányt, a kin el tudott volna szemem egy örökkévalóságát át merengeni. Szépnek találtam és nem kerestem más tulajdonságát; szépnek találtam és nem kíván-

tam mást rajta észrevenni. Szerelem ez? Ön azt felelte: nem. Én is így vélekedtem.

Ismertem egy leányt, kivel szivesebben társalógtam, mint bárki mással. Nem néztem szépségét, nem kerestem bájait, de minden szava, szájának minden mozdulata, minden hang, mely fülemet érintette, szívemnek jólesett. Megértette gondolkodásomat, átértette érzéseimet, belátott bensőmbé. Okosnak tartottam, kerestem társaságát, de azért nem voltam bele szerelmes, mert nem láttam másnak, csak okosnak, nem tekintettem másnak, mint barátának, még arra sem gondoltam mindig, hogy leány.

Ismertem nőt, kinek szeméből az élni akarás, szeretni és szeretetelni, vagyis esők utáni epedés, heves szenvedély tüze villogott. Kacér volt, elragadó volt, vonzott maga után... és én kergettem, üldöztem, futottam utána... elértem. Nem a kiábrándulás következett, mint mondani szokás, nem; már előbb is tudtam, már előbb is éreztem, hogy számomra ő nem más, mint egy lény, aki szeretni tud, aki csak akkor létezik számomra, ha ajkam esőkre szomjazik. Nem láttam benne mást, mint csak eszközt annak a célnak szolgálatában, hogy néha jól érezzem magamat.

Szerelem ez? Nem.

Ismertem nőt, akiről azt hittem, szerelmes

vagyok belé és eszembe jutott, hogy ismerek más valakit, akinek egyik tulajdonsága az övénél jobb, szebb, az övének felette áll.

Észrevettem, hogy ez mind nem a szerelmem. Hát mi az?

Azt mondják, ön is azt mondta, én is így képzeltem, hogy ilyenkor azt a nőt minden más nőnek fölébelyezzük, szebbnek, jobbnak, okosabbnak, csinosabbnak, kívánatosabbnak tartjuk minden más nőnél és hogy ilyenkor csak egy nő létezik számunkra, csak egy nőt ismerünk: Őt... Ez a szerelmem.

\*

Szerelmes vagyok.

»Oh mi másként fog akkor gondolkodni.« Ezt mondta ön akkor és amint most itt irok, megáll a toll kezembe. Valóban másként gondolkodom?

Beszéltünk arról: Mi a szerelmem?

Beszéltünk arról: Tarthat-e örökké?

Beszéltünk arról: Normális állapot-e?

S én azt feleltem, hogy nem normális, úgy gondoltam, hogy nem tarthat örökké, azt mondtam, hogy nem fogok megőszülni.

Először joizut kacagott, aztán elkomolyodott, majd nagyon is komoly lett. Talán egy könnyet is láttam a szemében... Keserű emlékek, a multnak szomorú képei...

**Deák Jenő fogműterme**

Nagymihályon, a Kolozsváry-féle házban (az emeleten). Rendel egész nap. Fogak és gyökerek eltávolítása. Szájpadlás nélküli légszívó kamarás fogsorok. Fogkoronák gyökérre illesztetnek. Fogkö eltávolítás, csapfogak, aranykoronák, porcellántömések. —

népkepviseletet választson magának, mely érdekeinek megfelel. Rang, születés, hatalom nem adhat előjogot a munkaképesség s intelligencia fölött. Chaque homme à sa capacité, chaque capacité à ses oeuvres — mondja a francia és az általános választói jog, mely nem késhet sokáig, feltartóztatlanul követeli az egész nép politikai befolyását az eddig kisajátított és eltüntetett nemzeti jogállam ügyeire.

Nem kell félni a nép szabad választásától. Talán kevesebb nagy úr, vagy nagy úri rabszolga, de több tehetőség és igazi népképviselő fog bekerülni az új parlamentbe. Minél több jogot és egyéni szabadságot kell adni a népnek. Ez tette nagygyá és hatalmassá Angliát és Amerikát, hol több nemzetiségek és fajok viaskodnak egymással, mint nálunk, de egyenlő alapon mindnyájan hazájuk nagyságára törekednek. Minél szélesebb socialis és gazdasági alapra kell fektetni a nemzeti politikát, — ez tette gazdaggá és erőssé az új francia köztársaságot, Belgiumot és Németországot.

A magyar alkotmány elzárt kapuján zörget a nép. Erresszék be!

**Fekete József.**

### Előfizetési felhívás.

Julius hó 1-vel új előfizetés nyílik lapunkra. Tisztelettel kérjük mindazon t. előfizetőinket, kiknek előfizetésük június hó végével lejárt, hogy az előfizetést megújítani sziveskedjenek, nehogy a lap szétküldésében fennakadást történjenek. — Hátralekös előfizetőinket pedig kérjük tartozásaik minél előbb szives beküldésére, hogy számadásaikban mi is rendet tarthassunk.

### A „Felső-Zemplen“ kiadóhivatala

— **Vármegyei közgyűlés.** Zemplénmegye törvényhatósági bizottsága f. hó 18-án d. e. 9 órakor Sautj helyben a vmegyeháza nagytermében közgyűlést tartott, mely nagy érdeklődés mellett folyt le. A közgyűlést Mecner Gyula főispán pontban 9 órakor nyitotta meg. Beszédében megemlékezett a koronázás 40 éves fordulójáról s annak megünnepléséről, indítványozta, hogy a vármegye a királyhoz hódoló feliratot intézzen. Zugó helyeslés követte a főispán ezen szavait, amely után a kor-

Ekkor mondta azokat az örökké emlékezetes szavakat: »Oh mi másként fog akkor gondolkodni.«

Már-már azt hittem, hogy igaza van.

Hisz' ismerek egy leányt, a kit szebbnek tartok minden más nőnél, ismerek egy leányt, akit okosabbnak tartok minden más lényénél, ismerek valakit, akit mindenkinél jobban szeretek. Szerelmes vagyok valakibe.

Szeretem, szeretem, de tudom, hogy nem fog örökké szeretni.

Nem lehet, hogy én, aki semmit a világon tovább egy évnél, egy hónál, egy napnál nem szerettem, a ki mindig a különös, a nem köznap, az ismeretlen után rajongtam és a legismeretlenebbet, a legkülönösebbet, egyszóval mindent meguntam, hogy én egész életre a véges örökkévalóságra magamhoz láncoljak valakit és rámutassak: ime egy nő: ezt szerettem, ime egy nő: ezt szeretem, ime egy nő: ezt szeretni fogom — mindig.

Lehetetlen, hogy ne érezsek soha senki iránt hasonló érzéseket; lehetetlen, hogy ne találjak soha senkiben hasonló vonásokat, hasonló vagy szebb tulajdonságokat.

Lehetetlen, hogy örökké az a fátyszerű elfogultság lebegjen szemem előtt, mely most előttem van, mely elhítheti, hogy ő a legszebb, ő a legokosabb, ő az egyedüli... Lehetetlen.

Nem fogok megönsülni.

— Miért? kérdezi ön.

mány ténykedéseinek dicsőretére tért át. Hosszabb beszédben foglalkozott a mai kormányral, annak mai helyzetével és azon kérdés után, hogy a kormányt nehéz feladatában mindenki támogatni igyekezzen, az ülést megnyitotta.

Ezután sor következett *Prihoda* Etele volt megyei III-ad aljegyző halálával megüresedett aljegyzői állás betöltésére. A kijelölt bizottságok megalakítása után kihirdette a főispán, hogy a III-ad aljegyzői állásra 3-an pályáznak, u. m. *Görgey Géza*, *Kövér Zoltán* és *Hegedüs János*; a IV-ed aljegyzői állásra pedig: *Dr. Bessenyei Zénó*. Egyhangulag megválasztották: III-ad aljegyzőnek *Görgey Géza*, IV-ed aljegyzőnek *Dr. Bessenyei Zénó*. Az ekként megüresedett V-ik aljegyzői állásra *Kövér Zoltán* és *Mattyasovszky Kálmán* közti, gyakoronokok pályáztak. Miután a bizottsági tagok egy része *Kövér Zoltán*, másik része *Mattyasovszky Kálmán* tette, a bizottsági tagok egy részének kívánságára a főispán névszerinti szavazást rendelt el. Körülbelül fél óráig folyt a szavazás a legnagyobb izgalom közepette, míg aztán a szavazatok összeszámolása után kitűnt, hogy

*Kövér Zoltán* 85  
*Mattyasovszky Kálmán* 89

szavazatot kapott és így a V-ik aljegyzői állásra 4 szótöbbséggel utóbbi jelentetett ki megválasztottnak. — A választás ezen eredménye mireánk nagymihályiakra nézve, akik *Kövér Zoltán* jeles kvalitásait, nagy szorgalmát s kötelességtudását jól ismerjük, deprimálólag hat, annál is inkább, mivel ezen választás egy jeles tisztviselő ok nélküli mellőzését jelenti, pedig úgy tudjuk, hogy az illetékes hivatalos köröknek is *Kövér* volt mindjárt a kezdettől fogva a hivatalos jelöltje ezen állásra s hogy mégis minden másképen történt, annak okát igazán csak a jó lsten mondhatná meg, aki a nagy urak szívébe és veséjébe lát.

A választás után következett az alispán évnegyedes jelentése, melyből a többek között azt is megtudtuk, hogy márcziustól júniusig kivándorolt 2067. Amerikából visszatért 676 egyén. Ülével iránti kérelem beadott 2715.

Az alispáni jelentésből megtudtuk még, hogy a munkáviszonyok elég türethetők a vármegyében, csupán a parnói uradalomban történt egy kis zavargás, ahol 2 munkás felbujtása folytán 200 munkás abbahagyta a munkát és nagyobb bért követelt. Ezen aztán a szokott módon segítettek, a két felbujtót t. i. letartóztatták, aminek következtében a többi 200 munkába állt.

Még több apró-cseprő ügy elintézése után elnöklő főispán a közgyűlés folytatását déli 12 órakor másnapra halasztotta.

Igen, igaza van. Mig a szerelem hályoga borítja szememet, addig boldog leszek.

Igen, igaza van. De eddig csak magamról beszéltem. Mi lesz akkor, ha majd ő tér észére? Mi lesz akkor, ha majd ő gondolkozik úgy: »Azt hittem, hogy ő a legszebb; azt hittem, hogy ő a legokosabb és csak most látom, hogy ez csak a szerelem volt, elfogultság, álom délibáb.«

Mi lesz akkor, ha majd ő veszi észre, hogy két egymásután következő nap soha sem egyforma, hogy két egymásután következő hónapban nem lehet ugyanugy szeretni és hogy egy örökkévalóságon át nem lehet ugyanazt szeretni?

Igen, igaza van. Talán csak későn fogja azt megérteni. Talán meg is hal, még mielőtt észére térne. Ez utóbbi esetben boldog volt. Ekkor a szerelem nála örökké tartott.

Hány ilyen eset van? Nagyon, nagyon kevés!

Vajjon biztos-e hogy csak engemet szeret? Talán csak elfelejtette eddigi szerelmét? Talán csak egy tulajdonságom tetszik neki? Talán csak azt hiszi, hogy szeret, vagy csak azt hiszi, hogy majd szeretni fog? Talán nem is tudja, hogy mi a szerelem? Talán nem gondolkodott még soha az életről, szerelemtől, házasságról.

Hátha őt is ugyanazok az érzések kínozzák? Hátha neki is van egy barátja, mint nekem egy barátom, akinek megírja érzelmeit,

## VEGYES HIREK.

— **Athelyezés.** A m. kir. igazságügyminiszter *Vay Dénes* nagymihályi járásbíróági írnokot a beregszászi kir. törvényszékhez helyezte át.

— **Előléptetés.** *Beregszászy István* kir. tanácsos, zemplénvármegyei tanfelügyelő a VIII. fizetési osztályból a VII-ik fizetési osztály 3-ik fokozatába léptetett elő.

— **Kinevezés.** *Körödy Ferencz* zemplénvármegyei tanfelügyelőségi tollnok segédtanfelügyelővé nevezetett ki.

— **Uj ügyvéd.** *Dr. Goldberger Izidor*, a budapesti ügyvédvizsgáló bizottság előtt az ügyvédi vizsgálatot sikerrel letette s ügyvédi irodáját Gálzsécsen megnyitotta.

— **Jótekonycélu Cabaret-estély.** Városunkban f. évi június hó 29-én az Aranybika szálloda összes termeiben jótekonycélu műkedvelői cabaret-estély lesz, melyre a közönséget ezuton is meghívja a rendezőség. Helyárak: I. hely 2 korona, II. hely 1 K 60 f, III. hely 1 K 20 f, állóhely 60 f, karzat 30 f. Felülfizetések köszönettel fogadtatnak s hirlapilag nyugtáztatni fognak. Műsor az estély kezdetén lesz kiosztva. Jegyek előre válthatók *Landesman B* könyvkereskedésében. Kezdeté pont 8 órakor.

— **Rajzkiállítás.** A nagymihályi polgári fiúiskolában f. hó 22-től 25-ig rajzkiállítás lesz, a melyen a tanulók válogatott rajzait mutatják be. A rajzitanítás teljesen a modern felfogás s irányzat keretében folyt le, a mi a tanulók rajzain is igen szépen észlelhető. A tanulók rajzai mellett ott lesznek *Haller György* rajztanár különböző tárgyu s technikájú képei is. Képvásárlás nincs kizárva. Felhívjuk az érdeklődők figyelmét e tanulságos kiállításra.

— **Jubileum.** Mint értesülünk, *Oppitz Sándor* nagymihályi róm. kath. lelkész július hóban ünnepli meg áldozárságának 25 éves fordulóját, a mely alkalmából a hívők lelkes óvációkban készülnek részesíteni a népszerű lelképásztort.

— **Évzáró vizsgálatok.** A nagymihályi nyilvános polgári fiúiskolában az évzáró vizsgálatok a következő sorrendben fognak megtartani: június 24-én délelőtt 10 órakor a róm. és gör. kath. tanulók hittanvizsgálója, 29-én délelőtt az izr. hittanvizsgálója. *Julius* 1-én délelőtt a III. osztály, délután a II. osztály és 2-án délelőtt az I. osztály vizsgálója. A vizsgákon *Beregszászy István* kir. tanácsos, tanfelügyelő fog elnökölni. Miután a vizsgák nyilvánosak, az érdeklődő t. szülőket s tanügybarátokat ezuton is meghívja az igazgató.

— **Zivatar.** F. hó 19-én délután 6 és 7 óra között szörnyű villámlások és hatalmas menydör-

a kívül közli aggodalmait, akinek feltárja belsejét.

Hátha neki is van egy valakije, akihez nagyobb bizalommal viseltetik, mint hozzám?

Hátha . . . hisz én is így vagyok.

Igen, az irigység, a féltékenység, az a gondolat, hogy nem engem tart mindenének, az a gondolat, hogy másban csak némileg is gyönyörűséget talál; ez a gondolat teszi lehetlenné, hogy a magaménak, örökre az enyémnek mondhassem.

Ez a gondolat az oka, hogy még mindig úgy gondolkodom, mint akkor, amikor oly sötétben, oly kételkedően beszélgettünk. \*

A szerelem vak, de mindenkinek megnyílnak a szemei és jaj a tisztánlátóknak

»Ne ámitsuk magunkat, nem egyedül vagyunk a földön; ne ámitsuk magunkat nem mi vagyunk a legszebbek, legokosabbak, legjobbak, ne követeljük, hogy ezt gondolják rólunk; ne kívánjuk, hogy többnek tartsanak, mint amik vagyunk; ne iegyünk tulkövetelők; vegyük a mátyt, amint van; fogadjuk el azt amit nyujt; ne keressük azt, ami örökké tart, hisz mi sem tartunk örökké. Nősiljlon!«

Ezt fogja ön válaszolni.

Én igazat adok Önnek, de azt felelem: nem lehet.

A test tetet kíván, de a lélek, az: nyugalmat.

**Ugody Gerő.**

gések közepe őrési, szinte felhőszakadásszerű eső ereszkedett le városunkra, a hol a villám több helyre leütött, szerencsére azonban minden különösebb kártevés nélkül. Több helyen a villám a villamos biztosítókat kiütötte.

— **Péter-Páll táncestély a szobranci fűrdőben.** F. évi június hó 29-ére a fűrdő igazgatósága a szokásos táncestélyt rendezti, melyre ezután is tisztelettel meghívja a közönséget a rendezőség. A táncestélyt megelőzőleg délután 3 óra-kor versenylövészet fog tartatni, 3 drb. igen értékes nyereménnyel. Mindenki saját szeretes fegyverével és töltényeivel vehet részt a versenyen. Fegyverek és töltények ez alkalomra ki nem kölcsönöztenek. A versenylövészet befejezése után Boross világhírű bazárjából igen csinos kiállítású 10 drb. Szobranci-fűrdői emléktárgy fog kisorsolattatni. Este 8 és 9 óra között tűzijáték rendeztetik „Anyós” röpítéssel. Utána tánc.

— **Esküvő.** Weiszberger Samu helybeli vas-kereskedő f. hó 25-én esküszik örök hűséget Kis-verbőczen Herskovits Berta kisasszonynak.

— **Ijúsági mulatság.** A nagymihályi ifjúsági egyesület a diszszálló alapja javára folyó hó 16-án vasárnap délután a „Vörösház” erdőben confettivel és világpostával egybekötött táncmulatságot rendezett, mely minden tekintetben sikerültnek volt mondható. A világposta versenyen a kitűzött jutalomtárgyakat Herczik Margit kisasszony nyerte el.

— **Elítelt sikkasztók.** A kir. törvényszék f. hó 14-én tartott végtárgyaláson Vargay Béláné nátafalvai postamesternőt 8 havi fogházra, férjét Vargay Sándort, mint felbujtót, 2 évi fogházra ítélte.

— **Iroda áthelyezés.** Fröhlich Gyula ügyvédi irodáját az Andrassy Dénes-utca 19. számú saját házába helyezte át.

— **Halálozás.** Ballagi Géza dr. a sárospataki jogakadémia nyug. tanára, volt orsz. képviselő, Zemplénvármegye törvényhatósági bizottságának tagja, f. hó 17-én Sárospatakon hosszas szenvedés után 56 éves korában elhunyt. Az elhunyt tudományos képzettsége révén, nagy szerepet játszott. Az 1901-iki választáson az olaszliszka kerület képviselővé választotta szabadelvűpárti programmal, de az 1905-iki Tisza-féle választások, mint annyi más tehetséget, őt is elsöpörték a politikai színtérről s azóta csöndes visszavonultságban élt. — Temetése f. hó 19-én ment végbe Budapesten a tudományos világ részvéte mellett.

— **Csendőr és erdőőr harca.** Csicsa Gábor nagymihályi csendőr f. hó 15-én a szolgabírói hivatal utasítására Rákóczi községébe ment, hogy egy vástott tanoncot, aki mesterétől Nagymihályba szökött, oda visszakísérjen. Estefelé tért vissza s a nagy hőségtől kimerülten, fáradtan heverezett a Pazdics község határában lévő s a Weinberger örökösök tulajdonát képező erdő előtti tisztáson a fűben. Nem sokáig heverészhett, mert egyszerre csak hatalmas lövés dördült el s a csendőr sörétkélt találva, összerogyott. Hőrgésére megjelent előtte Sztankó János erdőőr, aki beismerte, hogy ő lőtt, azonban azzal mentegette tettét, hogy az esteli szürkületben nem ismerte fel az alakban a csendőrt, hanem azt hitte, hogy kutya heverészik a fűben. Csicsa csendőr nem igen volt meghatva az erdőőr eme védekezésétől, hanem nagy kinnal összeszedelőzködött, előrántotta puskáját s Sztankóra akart löni, csak hogy fegyvere csüttörtököt mondott, így aztán szuronyával több helyen megsebesítette Sztankót, Sztankó nem hagyta annyiban a dolgot, hanem a csendőrtől elragadta a fegyvert szuronyostól, nemcsak, de a csendőrt össze is kötözte, úgy hogy ez mozdulni sem bírt. Ez után pedig, mint aki dolgát jól végezte, bement Pazdics községbe és ott átszurt testtel a falu népének elbeszélte hőstétét. A falubeliek segítségére siettek a csendőrnek, akit kötelekeiből feloldoztak és beszállították a nagymihályi kórházba, ahova nem sokára követte ellenfele Sztankó is. Itt Dr. Miklós Móríczi kórházi orvos részesítette az első segélyben a sebesülteket. Az erdőőrnek állítólag a tüdije van keresztül szurva, de tekintettel erős, drabális szervezetére, a sebesülést ki fogja heverni, a csendőrnek pedig 18 sörét van a testében, akinek a sebesülése súlyos, de szintén nem életveszélyes. A vizsgálat úgy a hadbíró, mint a polgári hatóság részéről megindult s f. hó 18-án megjelent a hely-

színen a hadbíró, aki Fejér Elemér szolgabíróval együtt a vizsgálatot minden irányban megejtette. Csicsa csendőrt elszállították a kassai kerületi kórházba, Sztankót pedig a nmihályi kórházban ápolják.

— **Uj táncanfolyam.** Dicker H. okl. tánc-tanító f. hó 30-án az Aranybika szálloda nagytermében az iskolai évad befejezése után egy új táncanfolyamot nyit, a mely körülményre ezután is felhívjuk a t. szülők figyelmét. A beiratások már most is eszközölhetők a fenti helyen.

— **Az ujhelyi polgármester fegyelmije.** Ismeretes Székely Elek ujhelyi polgármesterének azon csinyje, hogy a f. hó 8-án végbement koronázási jubileum alkalmával a városházára kített zászlót bevonatta s egész nap vígan dolgozott hivatalnokaival együtt, sőt a „zaclizést” sem mulasztotta el a közeli Kovacsicsné-féle vendéglőben. A polgármester ur ellen most kuruzkodása (?) miatt a főispán f. hó 17-én kelt 691. sz. határozatával fegyelmi vizsgálatot rendelt el.

— **A vonatok világitása.** A magyar államasutak vonalain a személyszállító kocsikban a világitást gyökeresen megjavítják ezen estendőben. A mostani villamosvilágítási rendszert is ki fogják küszöbölni, mert a mai lámpások csak a kocsiszakaszok tetejét világitják meg és olvasni alig lehet másképp, mintha az ember föláll. A mai lámpások helyett kétkaru villamos csillárokat fognak alkalmazni, hogy az utasok ülő helyzetben is jól lássanak. A külföldre járó kocsikat külön villamfejlesztő dinamógépekkel is föl fogják szerelni.

— **Bizony, bizony az a hőség!** Ha az emberek az elmúlt nyáron tölem kérdezték, hogy különösen a mezei munkáknál, az őket kínzó szomjúság ellen mitévők legyenek, akkor azt ajánlottam nekik, — amit ezenel minden olvasómnak ajánlani fogok; —ők azt kipróbálták és ezen jó tanácsomat megköszönték, és én úgy hiszem, hogy ezen soraim sok olvasója, ha csak szellemben is, ugyanazt fogja tenni, ha erről egy próba által személyesen meggyőződnek.

Vegyen, — úgy mondtam az emberekhez, 1 liter vizet, hagyja ezt egy teli kanál, körülbelül 15—20 gramm, Franck-kávé-pótlékkal, ami felesége konyhájában bizonyára meglesz, 5 percig jól felforralni, azután a főzetet állítsa félre és hagyja kihűlni, (ízlés szerint egy kevés cukrot tétet hozzá) azután palackban, vagy kulacsban vigye magával a mezőre. — Legjobban tenni, ha a palackot azután egy árnyékos helyen a földbe ásná, — mivel az ital akkor hűs, friss marad.

Ha azután szomjas, akkor igyék ezen Franck-főzetből egy jó nagy kortyot és csodálkozni fog, hogy szomjúsága milyen hosszú időre csillapítva marad.

A „Franck” tehát nemcsak a legjobb kávé-pótlék, mert hiszen ilyenek általánosan el van ismervé, — hanem a legjobb szomjcsillapító is.

Felolvas szerkesztő: **Dr. Kállai József.**  
Kiadóhivatali művezető: **Lándai József.**

## Hirdetések.

286.

1907. V. sz. **Árverési hirdetmény.**

Alulírott bír. végrehajtó 1881. évi LX. t.-cz. 102. §-a értelmében ezennel közhírré teszi, hogy a sátoraljujhelyi kir. jbróságnak 1906. V. 16951/5. sz. végzése következtében Dr. Szauberer Béla ügyvéd által képviselt Kugleszky Ignace javára Polanszky Kázmér ellen 3280 kor. s jár. erejű 1907. évi március hó 14-én foganatosított kielégítési végrehajtás utján lefoglalt s 898 koronára becsült következő ingóságok a. m. férfi f-hőrmény, felbűlők és vadászfegyverek nyilvános árverésen eladandak.

Mely árverésnek a nagymihályi kir. járásbíró 1907. évi V. 82/2. számú végzése folytán 322 K 50 fillér követelés, és eddig összesen — koroná — fillérben bíróság már megállapított költségek erejű 8 tőru alperes Polanszky Kázmér lakásán leendő eszközölésére 1907. évi július hó 2 napjának délutáni 3 órája helytől kiütözik, és ahhoz a venni szándékozók oly megjegyzéssel hivatnak meg, hogy az érintett ingóságok az 1881. évi LX. t.-cz. 107. és 108. §-a értelmében készpénz fizetés mellett, a legelőbb ígérőnek szükség esetén becsárán adni is el fog adatni.

Amennyiben az elárverezendő ingóságokat mások is le és felül foglaltatták s azokra kielégítési jogot nyertek volna, jelen árverés az 1881. évi LX. t.-cz. 120. §. értelmében ezek javára is elrendelhetik.

Nagymihály, 1907. június 14. napján.

Szony István  
bír. kiküldött.

Egy teljesen jó karban lévő alig használt

**kerékpár**

eladó. Czim e lap kiadóhivatalában.

## Meghívó.

Ama élénk érdeklődés, mely a mi eredeti SINGER varrógépeinken készült műhímzések kiállítására óta azon igyekezetünket kíséri, hogy e házi művészetet általánossá és könnyen hozzáférhetővé tegyük, arra indít, hogy a t. hölgyközönség becses figyelmét teljesen

**díjtalan tanfolyamunkra** hívjuk föl, melyen a divatos műhímzést eredeti SINGER varrógépen

tanítatjuk. Az új hímzési eljárás könnyen és gyorsan elsajátítható és némi szorgalom és kitértés mellett az oktatás eredménye meglepő. Jelentős emlékekre és szép ajándékokra a családi körben mi sem annyira alkalmas, mint oly használati tárgyak, melyek sajátkezűleg készített bájos hímzésekkel vannak díszítve. A különféle technikák alkalmazásában, mint tüftetés, színes hímzés, zsinór és monogram hímzés, smyrna hímzés, applicatio és úrmunkákban készségesen szolgálunk tanácsal és felvilágosítással.

Hangsúlyozzuk még, hogy mind eme munkák az egyszerű Singer Central Bobbin varrógépen, úgy a mint ez a családi használatra szolgál, állítatnak elő és a kivétel nemcsak sokkal gyorsabb, de szebb is mint a kézzel végzett munka.

**A tanfolyam Nagymihályon f. évi július hó 1-én kezdődik az állami iskola egyik tantermében.**

Jelentkezéseket tanfolyamunkra szíveskedjenek hozzánk szóbelileg vagy írásban (Kassa, főtutca 76. sz. a.) intézni.

Kiváló tisztelettel

**Singer Co. varrógép részvénytársaság.**

**HORVÁTH IMRE**

férfi- és női-czipész

**NAGYMIHÁLY.**

Tisztelettel van szerencsém Nagymihály és vidéke nagyérdemű közönségét értesíteni, hogy Nagymihályon, Jókai-utca 11. szám alatt a mai kor igényeinek teljesen megfelelő

**férfi- és női-czipész**  
műhelyt nyitottam.

Több évi működésem hazánk nagyobb városaiban szakmámban való teljes jártasságot eredményezett, miert is azon kellemes helyzetben vagyok, hogy férfi- és női-lábbeliket a legizlésebb kivitelben készíthetek.


Szíves támogatást kér

**HORVÁTH IMRE**  
czipész.

## Ház eladás.

**A DOBOS MIHÁLY-féle Rákóczi-utcai 13. számú ház a rajta lévő melléképületekkel együtt szabad kézből azonnal eladó. Tudakozódni lehet**

**Muzsikás Gyuláné**  
háztulajdonosnőnél.

**A »HATTYU«** gözmosó-intézetben (Laborcszögön) f. évi június hó 1-étől egy férfi-ing vasalása  **csak 8 krba kerül.**

# Uszoda-megnyitás.

Tisztelettel van szerencsénk Nagymihály és vidéke n. é. közönségének szíves tudomására adni, hogy folyó évi június hó 4-től Nagymihályon a közfürdő mellett egy

## NYÁRI USZODÁT

nyitottunk. Főtörekvésünk odairányul, hogy a t. közönség minden osztályának igényeit kielégíthessük úgy az uszoda, illetve fürdősobák, mint az árakat illetőleg.

Midőn eme vállalatunkhoz a t. közönség szíves pártfogását kérjük, egyben tudatjuk az uszoda-árakat, melyek a következők:

I. oszt. személyenként	30 f.	I. családj.	18 K, személy. 14 K.
II. oszt.	20 f.	II. „	12 K, „ 9 K.
III. oszt.	10 f.	III. „	7 K, „ 5 K.
IV. oszt.	4 f.		

Lepedő 4 fillér, uszónadrág 4 fillér.

Idejnyjegyek váltókat **BLUM BERNAT** férfi-szabó üzletében Kossuth Lajos-utca 19. szám alatt.

Az uszoda a t. közönség rendelkezésére áll reggel 4 órától este 8-ig, nőknek délelőtt 8-tól 10-ig, délután 3-tól 5-ig.

Kiváló tisztelettel **BLUM és BERNSTEIN.**

A JELENKOR LEGJOBB TETŐFEDESI ANYAGA.

# ETERNIT. PALA

MAGYARORSZAGI KÖZPONT:  
**ETERNIT MŰVEK**  
**HATSCHEK LAJOS**  
BUDAPEST, ANDRÁSSY-ÚT 33.

Elárusító hely:

**Brügler Lajos Nagymihály.**

# HASCHEK és RÓZSA

KÖFARAGÓ MŰÉPÍTÉSZETI VÁLLALAT ÉS SIRKŐ-RAKTAR

KASSA, Pesti-út 9 a.

Fiók: NAGYMIHÁLY, Andrásy Dénes-utca.

Ezennel van szerencsénk a nagyérdemű közönségnek b. tudomására hozni, hogy Nagymihályban

## kőfaragó-üzletet

### és sirkő-raktárt

alapítottunk. — Raktáron tartunk granit, syenit márvány és trahit-tufkő siremlékeket, valamint uti- és vaskeresztek. Továbbá elvállalunk templom, kápolna, mauzóleum és sirboltok szakszerű építését. Különösen felhívjuk a n. é. közönség b. figyelmét saját trahit-tuf kőbányánkra, a mely nagyon jó és szép anyagot szolgáltat és ajánljuk kőhomlokzatok, lepcsők, stb. készítésére, melyeket mérsékelt árakban szállíthatunk.

A n. é. közönség szíves pártfogását kérve, maradunk

kiváló tisztelettel

**HASCHEK és RÓZSA.**

**CLAYTON & SHUTTLEWORTH**<sup>LD</sup>  
Budapest, Váci-körút 63,  
Által a legjutányosabb árak mellett ajánlatnak:  
**Locomobil és gőzcseplőgépek,**  
szalmakazalozók, járgány-cseplőgépek, lóhere-cseplők, tisztító-rosták, konkolyozók, kaszázó- és aratógépek, szénagyújtók, boronák, sorvetőgépek, Planet Jr. kapálók, szecskavágók, répvágók, kukorica-morzsolók, darálók, őrlőmalmok, egytetemes acél-ekék, 2- és 3-vasu ekék és minden egyéb gazdasági gépek.

# Az „Első Nagymihályi Temetkezési Vállalat”

elvállal mindenféle temetésekét vidéken is, és pedig a legegyszerűbbtől a legdiszesebb kivitelig.

Raktáron tart dús választékban: ércz- és fakoporsókat, továbbá finom nikkel koporsókat, mindenféle szemfedeleket, művirág-koszorúkat, szállagókat, viasz- és szurok-faklyákat.



A gyászeset megtörténtevel, a hozzátartozók bármilyen módon tett értesítésére, vidékre is a lehető legrövidebb idő alatt az intézet megbízottja tisztelettel tenéi a rendelmény átvétele végett és gondoskodik annak pontos kiviteléről.

**Fakoporsók 1 frttől kezdve feljebb, érczkoporsókat gyermekeknek 7 frttől feljebb, nagynak egy öl nagyságban 35 frttől egész 500 frtig.**

Az „Első Nagymihályi Temetkezési Vállalat” elvállal kápolnák, termek, szobák bevonását gyászszal, rendelkezik oszlopos gyászkocsival, koszoru-kocsival és saját testőrökkel, szóval minden a temetéshez szükségeltető kellekkel. A legcsékélyebb rendelménynél is gyors és pontos kiszolgálás biztosítottik.

Kiváló tisztelettel: **Miskovits Béla.**

Sürgőnyczim: **Temetkezési Vállalat Nagymihály.**